

Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Herausgeber: geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und
Landmanagement

Band: 103 (2005)

Heft: 9

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VSVF/ASPM/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute

L'association suisse des professionnels de la mensuration

L'associazione svizzera tecnici del catasto

www.vsvf.ch



Martin Mäusli – Architekt des neuen Berufsverbandes FGS

Am 24. Mai 1997 wurde Martin Mäusli in den Zentralvorstand des VSVF gewählt. Bereits vier Jahre später stand er als neuer, junger Zentralpräsident an der Spitze dieses Berufsverbandes. Er erkannte die Probleme und sah die Schwächen, welche sich im Laufe der Jahre im Verband etabliert oder gar institutionalisiert hatten. Über eine gerechte Verteilung der Lasten auf alle in unserer Branche Arbeitenden wurde schon seit vielen Jahren debattiert. Aber erst Martin Mäusli ging mit der nötigen Ernsthaftigkeit an dieses Geschäft. An der diesjährigen Generalversammlung wurden die neuen Statuten und damit die Vereinbarung mit den Arbeitgebern in Kraft gesetzt.

Seine Vorstellungen über einen neuen Verband gingen aber noch weiter. Er wollte eine modernisierte Organisation, professionell und kompetent geführt und ein umfassendes Leistungsangebot für die Mitglieder. Der Verband sollte von den Sozialpartnern ernst genommen werden, finanziell breit abgestützt und somit unabhängig sein. Auch die Gruppe Aus- und



Es gibt wenig Bildmaterial von Martin Mäusli. Das hat offenbar mit seiner sympathischen, zurückhaltenden Art zu tun. Also habe ich mir vorgestellt, wie er als Fischer auf dem Murtensee wirken könnte: Martin mit einem Fang durchschnittlicher Grösse. Petri Heil.

Weiterbildung erkannte die Zeichen der Zeit. Unter der Führung von Andy Reimers und Roland Theiler wurde diese Organisation professionalisiert und zu einem hervorragenden und überzeugenden Weiterbildungsunternehmen in unserem Berufsverband ausgebaut.

Solch hoch gesteckte Ziele konnten nur mit seriöser Überzeugungsarbeit sowohl bei Arbeit-

nehmern als auch bei Arbeitgebern erreicht werden; die Vergangenheit hatte das zur Genüge bewiesen. Eigentlich zweifelten bis zu diesem Zeitpunkt noch manche an der Realisierung dieser Ambitionen.

Man könnte sagen, dass Martin Mäusli einen neuen Verband aus der Taufe heben wollte und konnte. Unzählige Sitzungen, Klausuren, Verhandlungen und Abklärungen waren nötig, bis endlich die Arbeitgeber und die Arbeitnehmer an ihren Generalversammlungen das Werk gutgeheissen haben.

Über welche Eigenschaften verfügt Martin Mäusli, der es praktisch im Alleingang schaffte, das fast Unmögliche möglich zu machen? Ich denke, eine klare Zielsetzung und Beharrlichkeit (Bergsteiger!) sowie Ausdauer und Geduld (Fischer!) sind seine hervorstechenden Eigenschaften. Hinzu kommen menschliche Qualitäten wie Verständnis haben für und eingehen können auf Gesprächspartner, und nicht zuletzt eine vornehme Bescheidenheit trotz souveränen Sachverständes.

Es ist bedauerlich, dass Martin Mäusli das Amt des Verbandspräsidenten nicht länger bekleiden möchte, zu einem Zeitpunkt, da er die Früchte seiner Arbeit würde ernten können. – Wer weiss, vielleicht verfolgt er neue Projekte, vielleicht möchte er sich aber auch ganz einfach mehr seiner Familie, seinen Bergen und seinem See widmen.

Ich wünsche Martin alles Gute für seine berufliche und seine private Zukunft. Ich danke ihm für seine hervorragende Leistung und erinnere mich immer gerne an unsere wertvolle, gemeinsam verbrachte Zeit zurück.

W. Sigrist



Die Berge bedeuten für ihn Herausforderung und verlangen höchste Konzentration, aber auch Ruhe und Entspannung findet er hier.

VSVF-Zentralsekretariat: Secrétariat central ASPM: Segreteria centrale ASTC:



Schlichtungsstelle
Office de conciliation
Ufficio di conciliazione
Flühlistrasse 30 B
3612 Steffisburg
Telefon 033 438 14 62
Telefax 033 438 14 64
www.vsvf.ch

Stellenvermittlung

Auskunft und Anmeldung:

Service de placement
pour tous renseignements:

Servizio di collocamento
per informazioni e annunci:

Alex Meyer
Rigilweg 3, 8604 Volketswil
Telefon 01 908 33 28 G

VSVF/ASPM/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute

L'association suisse des professionnels de la mensuration

L'associazione svizzera tecnici del catasto

www.vsvf.ch



Procès-verbal de la 75^e assemblée générale de l'ASPM

24 juin 2005, au Centre de Congrès UBS à Bâle

Ordre du jour

1. Souhaits de bienvenue
2. Procès-verbal de l'assemblée générale du 4 juin 2004 au Centre de Congrès de Montreux
3. Rapports annuels
 - a) du président central
 - b) du Centre de formation Géomatique Suisse (BIZ-Geo)
 - c) de la commission pour les questions contractuelles et de travail
 - d) du responsable de l'office de placement
 - e) du rédacteur
4. Commission pour les questions contractuelles et de travail
5. Centre de formation Géomatique Suisse (BIZ-Geo)
6. Révision des statuts
7. Elections
 - a) Confirmations
 - b) Elections
8. Caisse et comptes
 - a) Comptes annuels 2004
 - b) Budget 2005
9. Propositions
 - a) du comité central
Cotisation annuelle 2006
 - b) des sections
 - c) des membres
10. Honneurs / nomination des membres vétérans
11. Communications / questions / divers

1. Souhaits de bienvenue

Le président central, Martin Mäusli, ouvre la 75^e assemblée générale à 14.30 h. au Centre de congrès UBS à Bâle. 64 membres sont présents à cette assemblée.

Le président se réjouit de souhaiter la bienvenue à notre hôte, M. Pascal Brandt, président du GIG/UTS. Nous accueillons aussi M. Zahnd, vice-directeur de la fiduciaire Affentranger à Thoune.

Se sont excusés: Fridolin Wicki, chef de la D+M; Hans-Urs Ackermann, président IGS; Jürg Kaufmann, président de géosuisse; Jakob Günthardt, président du groupe professionnel FVG de Swiss Engineering/UTS; Andreas Werner et Walter Sigrist du comité central ASPM, ainsi que les membres ASPM suivants: Claude Amiet, Martin Ammon, Emil Aregger, François Audergon, Dominik Chervet, Ulrich Fehlmann, Urs Gasser, Hansruedi Göldi, Anton Gsponer, Ulrich Heller, Ueli Kamm, Kim Mettler, Max Reinli, Otto Schneider, Willi Schoch, Urs Schreiber.

L'assemblée se tient en langue allemande. Mme R. Morosoli traduit simultanément dans la langue française.

L'assemblée se remémore les cinq collègues professionnels décédés depuis la dernière AG. Ce sont: Paul Gobeli, section Zurich; Albert Hofer, section Berne; Alois Koller et Kuno Wiprächtiger, section Suisse centrale et Karl Schneider, section Suisse orientale.

E. Bayard et C. Croset sont élus scrutateurs.

L'ordre du jour est disponible dans la salle. Il a été publié dans le numéro d'avril 2005 de la revue Géomatique Suisse. L'ordre du jour est accepté sans modification.

2. Procès-verbal de l'assemblée générale du 4 juin 2004 au Centre de Congrès de Montreux

Le procès-verbal de l'assemblée générale 2004 a été publié dans l'édition 8/2004 de la revue Géomatique Suisse. Il est accepté avec les remerciements à la rédactrice.

3. Rapports annuels

du président central

La version allemande du rapport annuel du président central a été publiée dans le numéro de mai 2005 de Géomatique Suisse; les versions française et italienne dans le numéro de juin 2005.

Le rapport annuel du président central est approuvé à l'unanimité par les membres présents.

du BIZ-Geo

de la commission QC+T

du responsable de l'office de placement du rédacteur

Les rapports annuels du BIZ-Geo, de la commission pour les questions contractuelles et de travail, du responsable de l'office de placement et du rédacteur ont tous été publiés dans le numéro d'avril de la revue Géomatique Suisse. Ces quatre rapports sont également approuvés à l'unanimité avec remerciements aux auteurs.

4. Commission pour les questions contractuelles et de travail

Depuis le 1^{er} janvier 2005, la nouvelle convention entre IGS et ASPM est en vigueur.

Bernard Tardy, président de la commission pour les questions contractuelles et de travail, explique une fois encore les trois points les plus importants de cette nouvelle convention:

1. Force obligatoire: l'ancien terme «Convention cadre» a été remplacé par celui de «Convention» et a de ce fait un caractère obligatoire.
2. Depuis le 1^{er} janvier 2005, la contribution de l'employé en faveur de l'ASPM est perçue.
3. Le calcul du Temps de travail annuel brut a été déterminé nouvellement par la semaine de 41 heures et par 52 semaines à cinq jours de travail. Pour les jours fériés qui seront déduits du temps de travail annuel brut, une réglementation s'applique qui tient compte des différences cantonales.

Les prestations de service de la commission pour les questions contractuelles et de travail doivent maintenant être adaptées à la nouvelle convention. Dans le cadre du projet des nouveaux cahiers de charge, les tâches suivantes ont été définies:

La commission pour les questions contractuelles et de travail:

- suit la position sociale des membres
- conduit des négociations sur la convention des conditions d'emploi entre IGS et ASPM
- examine la convention sur son actualité
- entretient un office de conseil juridique externe pour les employés
- organise des manifestations d'information sur des thèmes traitant les employés

En octobre 2005, IGS et ASPM négocieront à nouveau les salaires minimaux et maximaux. Dans sa lettre de fin d'année, le président central communiquera le résultat des négociations aux membres.

Le président remercie Bernard Tardy et sa commission pour le travail accompli.

5. BIZ-Geo / Centre de formation Géomatique Suisse

La commission pour les questions professionnelles et de formation, qui roule depuis une année sous le nom Centre de formation Géomatique Suisse (BIZ-Geo), a continué à professionnaliser son travail et a étendu son offre de formation continue.

Le BIZ-Geo s'est développé vers une entreprise indépendante au sein de l'ASPM. Cette entreprise organise des manifestations de formation continue au niveau géomaticien/ne sur

mandat de l'ASPM et de l'entier de la branche de la géomatique.

Roli Theiler et Andy Reimers, les deux responsables des cours, informent les participants comme suit:

Activités de cours

- R. Theiler représente BIZ-Geo vers l'intérieur, s'occupe de l'organisation scolaire.
- A. Reimers représente BIZ-Geo vers l'extérieur, dans les associations, etc.
- Tous les 50 cours du domaine de la formation se dérouleront en l'espace de deux ans.
- Cette année auront lieu 28 cours, ils sont partiellement organisés à double.
- Il y a beaucoup d'inscriptions de participants supplémentaires qui ne suivent que certains cours, mais non pas le cursus scolaire complet.
- Les cours seront publiés dans la revue Géomatique Suisse et sur le site www.biz-geo.ch.

Cursus scolaire

- Les modules de base du cursus scolaire se sont terminés en 2004 en Suisse alémanique et romande. Les modules au choix se dérouleront en 2005/06.
- La demande de l'autorisation définitive par l'OFFT sera préparée par la commission d'assurance qualité (C-AQ) et devrait être obtenue encore cette année.
- Il est prévu de démarrer tous les deux ans un nouveau cursus scolaire. Le 2^e cycle pour la Suisse alémanique commence le 26 août 2005 à 16.15 h. par une manifestation de formation à la BBZ de Zurich.

Ecoles

- La direction des cours remercie les écoles suivantes pour leur excellente collaboration: Ecole professionnelle des métiers de la construction Zurich (BBZ), HES Rapperswil (HSR), HES Muttenz (FHBB), Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ), Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud (EIVD), Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL), Ecole de la Construction de Tolochenaz, Centre d'Enseignement Professionnel de Morges (CEPM), Ecole Virgile à Vevey, Centre de congrès de la Longeraie à Morges.
- Les inscriptions sont prises en compte selon leur date d'arrivée. Si le cours est complet, les inscrits seront portés sur une liste d'attente.

Finances

- Le travail administratif a augmenté suite à la professionnalisation et l'extension de l'offre

des cours (impôts, assurances sociales, assurances, fiduciaire, questions juridiques, commission d'assurance qualité).

- Le BIZ-Geo évolue conformément au budget. Les prix des cours, définis il y a quatre ans, semblent être réalistes.

Devise 2005/2006: Consolidation

- L'efficacité de l'organisation sera améliorée.
- Le système des contrôles sera renforcé.
- Le contrôle de qualité sera amélioré.
- Le marketing sera intensifié.

Publications des cours

- Les publications du BIZ-Geo seront renforcées dans le Web sous www.biz-geo.ch.
- Le journal de formation paraît tous les trimestres et peut être commandé au secrétaire.
- Les cours ne peuvent plus être publiés de manière aussi détaillée dans la revue Géomatique Suisse. Des alternatives seront examinées.
- Les comités des sections recevront à l'avenir directement les informations.

Roli Theiler et Andy Reimers remercient toutes les personnes concernées, en particulier les collègues de leur équipe Wilfried Kunz et Etienne Bayard, la secrétaire Franziska André et son mari Jürg André, ainsi que Nicolas Ciana et Eric Messeiller pour leur engagement en Suisse romande. Des remerciements particuliers vont aussi au démissionnaire Maurice Desjacques.

Le président central remercie Andy Reimers et Roli Theiler pour leur travail précieux en tant que responsables de cours du Centre de formation Géomatique Suisse.

Avec la création du système de formation continue modulaire, les géomaticien/nes obtiennent une possibilité de perfectionnement, de laquelle profite toute la branche de la géomatique.

6. Révision des statuts

Le but du groupe de travail REORG est: Créer des structures pour une association professionnelle, travaillant de manière professionnelle, qui soutient le membre dans tous les domaines de son activité professionnelle.

Le groupe de travail REORG a intensifié son activité durant les derniers mois et a élaboré:

1. Projet de statuts qui répond très exactement à ce but.
2. Descriptifs des tâches (cahiers des charges) pour les diverses activités dans l'association.
3. Pourvoir de personnes les places vacantes au sein des quatre centres de compétences.
4. Budgets globaux pour les centres de compétences.

5. Nouveau nom et nouveau logo pour l'association.

Lors de REORG, nous avons eu recours à un juriste, spécialisé en droit d'association, ainsi qu'à un agent fiduciaire pour les questions juridiques et de comptabilité.

Fin mars, les membres ASPM ont reçu le projet des statuts des Professionnels Géomatique Suisse et avaient l'occasion de proposer des modifications jusqu'au 13 mai 2005. Lors de l'assemblée générale nous avons voté sur trois propositions d'Urs Gasser, section Suisse centrale.

Proposition 1: Art. 13, al. 3 (nouveau)

L'AG sera apte à prendre des décisions, si au moins 50 membres sont présents.

(Après discussion, le nombre minimum doit être confirmé par une votation séparée.)

Vote: 4 pour, 56 contre, 3 abstentions.

La proposition art. 13, al. 3 de Monsieur Gasser est rejetée.

Proposition 2: Art. 13, al. 4 (nouveau)

Les membres peuvent voter sur des affaires statutaires à l'attention de l'assemblée générale, par écrit et à l'avance, selon un ordre du jour envoyé préalablement.

Vote: 1 pour, 60 contre, 2 abstentions.

La proposition art. 13, al. 4 de Monsieur Gasser est rejetée.

Proposition 3: Logo de l'association

Pour le logo de l'association, M. Gasser a élaboré une proposition autre que le projet du groupe de travail. Les deux propositions que soumet M. Gasser à l'assemblée générale pour approbation représentent un seul et unique logo: l'un pour des copies couleurs et une deuxième version pour des copies en noir/blanc.

Vote:

53 membres soutiennent la proposition no 1, le logo d'association du groupe de travail REORG.

Cinq membres soutiennent la proposition no 2 de M. Gasser.

Cinq membres s'abstiennent.

La proposition de logo du groupe de travail REORG est acceptée.

Le président remercie U. Gasser pour les propositions et le projet de logo de l'association.

Vote: Les statuts des Professionnels Géomatique Suisse sont approuvés à l'unanimité par les membres présents et entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2006. L'association s'appelle dès ce moment «Professionnels Géomatique Suisse (PGS)».

7. Élections

7.1 Comité central

7.1.1 Président central

Le président central, Martin Mäusli, démissionne de la présidence de l'ASPM après quatre ans. Comme successeur se met à disposition Laurent Berset, section SO. Il est bilingue et a collaboré très activement au projet Réorganisation.

Laurent Berset est élu à l'unanimité comme nouveau président central des PGS.

L. Berset explique les travaux de REORG dans une brève présentation Power-Point. Par la nouvelle occupation du comité central, la participation féminine a été accrue. Laurent Berset rend hommage au président démissionnaire Martin Mäusli pour son engagement dynamique et l'immense travail qu'il a accompli durant les quatre années écoulées pour l'association. Les membres présents quittent ces paroles par un tonnerre d'applaudissements.

7.1.2 Vice-président

Le comité central élargi propose Martin Mäusli, section FR, comme vice-président. Martin Mäusli se met à disposition pour une année supplémentaire, afin de garantir la consolidation de la réorganisation de l'association. Les membres élisent Martin Mäusli à l'unanimité comme vice-président des PGS.

7.1.3 Secrétaire centrale

Franziska André est réélue comme secrétaire centrale des PGS.

7.1.4 Centre de formation Géomatique Suisse (BIZ-Geo)

Andreas Reimers, section Zurich, est élu à l'unanimité au comité central en tant que représentant du BIZ-Geo.

7.1.5 Centre de compétences Employés

Roman Burger, section Zurich, est élu à l'unanimité «Chef du Centre de compétence Employés».

7.1.6 Centre de compétences Apprentis

Andreas Werner, section Zurich, est élu à l'unanimité «Chef du Centre de compétence Apprentis».

7.1.7 Centre de compétences Communication

Isabelle Rey, section SO, est élue à l'unanimité «Cheffe du Centre de compétence Communication».

Démission de Walter Sigrist du Comité central
En 1984 à Bâle, Walter Sigrist a été élu com-

me rédacteur de l'association Suisse des techniciens-géomètres d'alors. En 1988 à Appenzell, suite à une révision des statuts, il est entré au sein du comité central. Après 21 ans d'activité au sein de l'association, dont 17 au comité central, Walter démissionne. Le président lui rend hommage et le remercie pour sa collaboration au comité central.

7.2 Centre de formation Géomatique Suisse (BIZ-Geo)

Roland Theiler, section ZS; Nicolas Ciana, section SO; Eric Messeiller, section SO; Wilfried Kunz, section OS et Etienne Bayard, section VS sont tous réélus à l'unanimité au sein du Centre de formation Géomatique Suisse.

Maurice Desjacques, section SO, a présenté sa démission, après avoir fait partie durant six ans du BIZ-Geo, resp. de la commission pour les questions professionnelles et de formation CP+F.

7.3 Centre de compétences Employés

La commission pour les questions contractuelles et de travail, l'office de placement et l'office de conciliation fusionnent pour le nouveau Centre de compétences Employés. Bernard Tardy, section AG; Bernard Rotzer, section VS; Edwin Tobler, section BE; Alexander Meyer, section ZH; Nicolas Ciana, section SO; Christian Jäger, section BS; Otto Kunz, section BS sont tous réélus à l'unanimité au Centre de compétences Employés.

Démission de Peter Grigoli

Après 20 ans de collaboration, Peter Grigoli, section Rätia, a présenté sa démission de la commission pour les questions contractuelles et de travail. Le président le remercie pour le travail accompli.

7.4 Centre de compétences Apprentis

AZUBI, commission d'examen EFA, commission professionnelle et commission de formation professionnelle pour géomaticiens ont été réunis dans le nouveau Centre de compétences Apprentis. Bruno Urfer, section ZH; Andreas Reimers, section ZH; Michael Jöhri, section RÄ sont tous réélus à l'unanimité au Centre de compétences Apprentis.

Bernadette Blättler, section RÄ, est élue sans opposition en tant que remplaçante au sein du Centre de compétences Apprentis.

Comme nouveau membre de la commission d'examen EFA de la Suisse romande est élu à l'unanimité Pierrick Viguet, section SO.

Actuellement, l'association n'a pas de représentant dans la commission d'examen de fin d'apprentissage de la Suisse alémanique. Dès

qu'une place se libérera, l'ASPM la revendiquera.

Martin Mäusli, section FR, est élu sans voix contraires membre de la commission de formation professionnelle pour géomaticiens.

7.5 Centre de compétences Communication

L'assemblée élit à l'unanimité Tumasch Flurin Schreich, section RÄ, comme nouveau remplaçant de la cheffe du Centre de compétences Communication.

Marcel Kühni, section AG, est élu à l'unanimité Webmaster des Professionnels Géomatique Suisse.

8. Caisse et comptes

Comptes annuels 2004

Le président informe sur les modifications qui ont touché le domaine des finances de l'association:

- L'ASPM s'est inscrite au registre du commerce.
- Un examen concernant l'assujettissement à la taxe à la valeur ajoutée a été fait. Actuellement, l'ASPM n'est pas assujetti à cet impôt.
- Une déclaration d'impôt a été déposée auprès de l'administration cantonale des impôts de Berne, concernant l'examen de l'impôt sur la fortune. La réponse de cet office des impôts est encore en suspens.
- Du fait d'un taux de coordination diminué, la secrétaire centrale est devenue assujettie à la caisse de pensions.
- Une assurance d'indemnité journalière en cas de maladie a été conclue, afin de minimiser le risque financier de l'ASPM en cas d'incapacité de travail de la titulaire du secrétariat.
- Le compte du Centre de formation Géomatique Suisse apparaîtra dans le bilan de l'ASPM.

La caissière centrale Franziska André explique en détail les comptes 2004. Pour des raisons administratives, la relation avec la Banque cantonale de Lucerne a été résiliée en 2004. Bien que quelques postes aient été comptabilisés avec des excédents de dépenses, le déficit est inférieur à celui prévu au budget. La raison est le fait que l'année comptable 2004 n'a compté que onze mois, car dès à présent la clôture annuelle de comptes se fera au 31 décembre. Frs 201 189.85 de dépenses font face à 200 981.95 frs de recettes. Ainsi nous enregistrons un déficit minime de 207.90 frs, qui est cependant inférieur à l'excédent de dépenses budgété de frs 1550.-. Au 31 décembre 2004, la fortune de l'association se monte à 163 735.40 frs.

Comme mentionné dans le bilan consolidé, le BIZ-Geo enregistre en 2004 un bénéfice de frs 37 355.50, montant qui restera acquis au Centre de formation Géomatique Suisse.

Puisque les comptes de l'association et en particulier ceux du Centre de formation Géomatique Suisse ont atteint une nouvelle dimension financière, le comité central a décidé de confier la vérification des comptes à la fiduciaire Affentranger à Thoune. Les vérificateurs élus statutairement ont cosigné le rapport de gestion de la fiduciaire. M. Zahnd, vice-directeur de la fiduciaire, lit le rapport de vérification.

Les comptes annuels 2004 présentés sont acceptés à l'unanimité par les membres.

Le président remercie Franziska André pour la bonne tenue de la caisse centrale.

Budget 2005

Franziska André explique le budget 2005, qui inclut REORG. Nouveauté: les différents centres de compétences travailleront avec des budgets globaux. Pour la formation continue, l'association verse 35 000.– frs au Centre de formation Géomatique Suisse. Les recettes supplémentaires dues aux nouvelles contributions des employés sont budgétées avec 70 000.– frs. Ainsi, nous nous attendons à un petit excédent de recettes de frs 300.–.

Le budget 2005 est accepté à l'unanimité par les membres ASPM présents.

9. Propositions

du Comité central

Cotisation annuelle 2006

Bien que l'introduction en 2005 de la contribution des employés procure de nouveaux moyens financiers à la caisse centrale, le comité central juge prématurée une baisse de la cotisation des membres pour 2006, car l'ordre de grandeur définitif des recettes dues à la contribution professionnelle des employés en faveur de l'ASPM n'est pas encore connu. Le comité central élargi a cependant discuté sur une réduction de la cotisation des membres et proposera – si possible – une telle réduction lors de l'assemblée générale de l'an prochain. La proposition du comité central, soit le maintien de la cotisation des membres 2006 à 170.– frs, est acceptée à l'unanimité.

des sections

Aucune proposition n'émane des sections.

des membres

Aucun membre n'a présenté une quelconque proposition.

10. Honneurs / nomination des membres vétérans

Le président central peut nommer membres vétérans les 19 membres de l'association suivants, qui font partie de l'ASPM depuis au moins 25 ans et qui atteignent leur 60^e année de vie:

Ammon Martin, BE
Aregger Emil, ZS
Audergon François, FR
Dieter Emil, ZH
Gassner Alois, RÄ
Gertsch Pierre-André, SO
Göldi Hansruedi, ZH
Gsponer Anton, VS
Heller Ulrich, BE
Ittig Anton, BE
Lütolf Josef, ZS
Ogg Rudolf, ZH
Reinli Max, ZS

Renggli Josef, AG
Richle Paul, SO
Roos Franz, TI
Schneider Otto, OS
Schoch Willi, AG
Trutmann Josef, BE

Quatre vétérans sont présents pour recevoir leur diplôme en mains propres. Le président remercie les nouveaux vétérans pour leur fidélité envers l'ASPM et leur souhaite un avenir radieux.

11. Communications / questions / divers

Nouvelle loi sur la formation professionnelle

La formation des apprenti/es géomaticien/nes est aussi concernée par la nouvelle loi sur la formation professionnelle, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2004. Les associations du domaine de la géomatique souhaitent non seulement adapter les règlements à cette nouvelle loi, mais elles désirent soumettre la formation à une réforme fondamentale.

A ce sujet, un petit groupe de divers milieux de la géomatique a élaboré un document de travail stratégique. Il est prévu d'offrir la formation de géomaticien/ne avec deux options, soit «Mensuration officielle» ou «Information géographique».

La commission de formation professionnelle pour géomaticiens, qui s'occupe de ce dossier, élaborera les documents nécessaires et les déposera auprès de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT), afin d'obtenir de cet Office les moyens nécessaires sur le plan financier et personnel.

Nouvelle page d'accueil des Professionnels Géomatique Suisse

La nouvelle page des Professionnels Géoma-

tique Suisse est en élaboration. Les membres ASPM seront informés dès qu'elle sera mise en ligne.

Journées de la géomatique 2006 à Lucerne

Heinz Haiber informe sur les journées de la géomatique à Lucerne qui auront lieu du 8 au 10 juin 2006 au CCL à Lucerne. Le jeudi sera placé sous le signe de «100 ans Géosuisse – Suisse centrale»; le même jour se déroulera aussi l'AG et le banquet de l'IGS. Le vendredi se tiendront les assemblées générales des associations, de même que seront prévues des conférences spéciales sur Alp Transit, et samedi le programme prévoit une excursion dans la biosphère de l'UNESCO dans l'Entlebuch.

Journées de la géomatique 2005 à Bâle

Andreas Weller donne des détails pour la suite du programme des journées de la géomatique. Après l'AG aura lieu à l'hôtel Hilton à Bâle un apéro, offert par la maison ESRI Géoinformatique, Zurich. Dès 19.00 h. suit le tour en bateau sur le Rhin, avec le dîner à bord. L'excursion du samedi «Coin tri-national Regio Basiliensis» conduit les participants à travers l'Alsace et retour à Bâle via Badenweiler et Zuzingen en Allemagne.

Au terme de la 75^e assemblée générale, le président remercie le CO des journées de la géomatique pour la parfaite réussite de cette manifestation. Il remercie en outre les sections, le BIZ-Geo, les membres des commissions, les membres des projets et les collègues du comité central pour l'agréable collaboration durant l'année associative écoulée, ainsi que les hôtes et membres qui, par leur présence, ont témoigné leur intérêt envers l'ASPM. Finalement, des remerciements s'adressent aussi aux membres de sa famille, qui durant les années écoulées lui ont témoigné beaucoup de compréhension pour son activité en faveur de l'association.

Pour le procès-verbal: Franziska André

Verbale della 75.ma assemblea generale dell'ASTC

24 giugno 2005, presso il Centro congressuale UBS di Basilea

Punti all'ordine del giorno

1. Benvenuto
2. Verbale dell'AG del 4 giugno 2004 presso il Centre de Congrès di Montreux
3. Rendiconti annuali
 - a) del presidente centrale
 - b) del Centro di formazione Geomatica Svizzera (BIZ-Geo)
 - c) della commissione per le questioni professionali e contrattuali
 - d) del collocatore
 - e) del redattore
4. Commissione per le questioni professionali e contrattuali
5. Centro di formazione Geomatica Svizzera (BIZ-Geo)
6. Revisione degli statuti
7. Elezioni
 - a) Riconferme
 - b) Nuove elezioni
8. Cassa
 - a) Consuntivo 2004
 - b) Preventivo 2005
9. Mozioni
 - a) del comitato centrale quota annuale 2006
 - b) delle sezioni
 - c) dei soci
10. Onorificenze / nomina dei veterani
11. Comunicazioni / domande / diversi

1. Benvenuto

Alle ore 14.30 il presidente centrale, Martin Mäusli, apre la 75.ma assemblea generale presso il Centro congressuale UBS di Basilea. All'assemblea generale sono presenti 64 soci. Il presidente porge il benvenuto a, in qualità di ospiti, Pascal Brandt, presidente GIG/UTS. Inoltre, notifica la presenza del sig. Zahnd, vicedirettore della fiduciaria Affentranger di Thun.

Si sono scusati: Fridolin Wicki, direttore delle Direzione fed. delle misurazioni; Hans-Urs Ackermann, presidente IGS; Jürg Kaufmann, presidente di geosuisse; Jakob Günthardt, presidente di Swiss Engineering/AST; Andreas Werner e Walter Sigrist del comitato centrale ASTC nonché i soci seguenti: Claude Amiet, Martin Ammon, Emil Aregger, François Audergon, Dominik Chervet, Ulrich Fehlmann, Urs Gasser, Hansruedi Göldi, Anton Gsponer, Ulrich Heller, Ueli Kamm, Kim Mettler,

Max Reinli, Otto Schneider, Willi Schoch, Urs Schreiber.

L'assemblea è tenuta in tedesco ed anche è tradotta simultaneamente in francese.

Il consesso commemora cinque colleghi che sono deceduti dall'ultima AG. Si tratta di: Paul Gobeli, sezione Zurigo; Albert Hofer, sezione Berna; Alois Koller e Kuno Wiprächtiger, sezione Svizzera centrale e Karl Schneider, sezione Svizzera orientale.

Come scrutatori sono nominati E. Bayard e C. Croset.

La lista dei punti all'ordine del giorno è disponibile in sala ed è pure stata pubblicata nel numero di aprile di Geomatica Svizzera. I punti all'ordine del giorno sono approvati senza nessun emendamento.

2. Verbale dell'AG del 4 giugno 2004 al Centre de Congrès in Montreux

Il verbale dell'assemblea generale 2004 è stato pubblicato su Geomatica Svizzera, edizione 8/2004. È approvato con i ringraziamenti alla protocollista.

3. Rendiconti annuale del presidente centrale

La versione tedesca del rendiconto annuale del presidente centrale è stata pubblicata sul numero di maggio di Geomatica Svizzera; la versione francese e quella italiana nel numero di giugno. Il rapporto annuale del presidente centrale è approvato all'unanimità dagli astanti.

*del BIZ-Geo
della commissione QP+C
del collocatore
del redattore*

I rendiconti annuali del BIZ-Geo, della commissione per le questioni professionali e contrattuali, del redattore e del collocatore sono stati pubblicati sul numero di aprile di Geomatica Svizzera. Anche questi rendiconti annuali sono approvati all'unanimità con tanti ringraziamenti a chi li ha redatti.

4. Commissione per le questioni professionali e contrattuali

Dal primo gennaio 2005 è in vigore la nuova convenzione tra l'IGS e l'ASTC.

Bernard Tardy, presidente di suddetta commissione, illustra ancora una volta i tre punti principali della nuova convenzione:

1. Obbligatorietà: il vecchio concetto di «convenzione quadro» è stato sostituito dal quello di «convenzione», acquisendo così un carattere vincolante.
2. Dal 1° gennaio 2005 viene percepito il contributo dei lavoratori a favore dell'ASTC.

3. Il calcolo del lavoro lordo annuale è stato, come novità, fissato a 41 ore settimanali e a 52 settimane di cinque giorni di lavoro. Per le giornate festive che sono dedotte dal tempo lordo annuale si parte da un regolamento che tiene in considerazione le differenze cantonali.

I servizi della commissione per le questioni professionali e contrattuali devono essere adattati alla nuova convenzione. Nell'ambito della nuova bozza di capitolato, si sono ridefiniti i mandati qui di seguito illustrati.

La commissione per le questioni professionali e contrattuali:

- segue il posizionamento sociale dei membri
- porta avanti i negoziati relativi alla convenzione sulle condizioni d'assunzione IGS – ASTC
- verifica l'attualità della convenzione
- gestisce una consulenza giuridica esterna per i lavoratori
- organizza delle manifestazioni informative su tematiche che toccano i lavoratori

Nell'ottobre 2005 l'IGS e l'ASTC negozieranno di nuovo sui salari massimi e minimi. Il risultato dei negoziati sarà comunicato ai soci nella lettera di fine anno del presidente.

Il presidente ringrazia Bernard Tardy e la sua commissione per il lavoro effettuato.

5. BIZ-Geo / Centro di formazione Geomatica Svizzera

La commissione per la formazione professionale e le questioni di categoria, che da un anno ha assunto la denominazione di Centro di formazione Geomatica Svizzera (BIZ-Geo) ha ulteriormente professionalizzato il suo lavoro e ampliato l'offerta di aggiornamento professionale.

Il BIZ-Geo è diventato un'impresa indipendente in seno all'ASTC. Come impresa, organizza delle manifestazioni di aggiornamento professionale a livello di geomatico, su mandato dell'ASTC e di tutto il settore della geomatica.

Roli Theiler e Andy Reimers, i due direttori scolastici, informano i partecipanti sui punti seguenti:

Attività di corsi

- R. Theiler rappresenta il BIZ-Geo internamente, occupandosi dell'organizzazione scolastica.
- A. Reimers rappresenta BIZ-Geo esternamente, presso le associazioni, ecc.
- Tutti i 50 corsi nel campo della formazione sono effettuati in un lasso di tempo di due anni.
- Quest'anno hanno luogo 28 corsi, in parte in doppio.

- Ci sono tante iscrizioni di partecipanti addizionali che frequentano solo singoli corsi ma non tutto il ciclo di studio.
- I corsi sono pubblicati su Geomatica Svizzera e sulla pagina web www.biz-geo.ch.

Ciclo di studi

- Nel 2004 per il ciclo di studi si sono conclusi i moduli di base nella Svizzera tedesca e francese. I moduli opzionali si terranno nel 2005/06.
- L'autorizzazione definitiva dell'UFFT è preparata dalla commissione per la sicurezza della qualità e dovrebbe essere ultimata quest'anno.
- È previsto di iniziare ogni due anni un nuovo ciclo di studi. In Svizzera tedesca il 2° ciclo inizierà il 26 agosto 2005, alle ore 16.15 con una manifestazione di formazione presso la scuola professionale di Zurigo (BBZ).

Scuole

- La direzione scolastica ringrazia le seguenti scuole per l'eccezionale collaborazione: Baugewerbliche Berufsschule Zürich (BBZ), Fachhochschule Rapperswil (HSR), Fachhochschule Murtens (FHBB), Eidg. Technische Hochschule (ETH) Zürich, Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud, Ecole Polytechnique fédérale de Lausanne, Ecole de la Construction de Tolochenaz, Centre d'Enseignement Professionnel de Morges, Ecole Virgile à Vevey, Centre de congrès de la Longeraie à Morges.
- Le iscrizioni sono considerate in base all'ordine di arrivo. Se un corso è completo, l'iscrizione passa sulla lista d'attesa.

Questioni finanziarie

- La professionalizzazione e l'estensione dell'offerta di corsi hanno aumentato la portata finanziaria (imposte, oneri sociali, assicurazioni, fiduciaria, questioni giuridiche, commissione per la sicurezza della qualità).
- Il BIZ-Geo rientra nel bilancio. I prezzi dei corsi, definiti quattro anni fa, sembrano essere realistici.

Motto 2005/2006: consolidamento

- L'efficienza dell'organizzazione è potenziata.
- Il controlling è rafforzato.
- Il controllo qualitativo è migliorato.
- Il marketing è ampliato.

Indizione dei corsi

- Le pubblicazioni del BIZ-Geo sono potenziate sul web sotto www.biz-geo.ch.
- La BildungsZeitung (giornalino della forma-

zione) è pubblicata trimestralmente e può essere ordinata presso la segreteria.

- I corsi non possono più essere pubblicati su Geomatica Svizzera con la stessa lunghezza. Si stanno vagliando delle alternative.
- In futuro i comitati delle sezioni riceveranno direttamente delle informazioni.

Roli Theiler e Andy Reimers ringraziano tutte le persone coinvolte, in particolare i colleghi del team Wilfried Kunz ed Etienne Bayard, la segretaria Franziska André e suo marito Jürg André nonché Eric Messeiller e Nicolas Ciana per il loro impegno nella Svizzera romanda. Un ringraziamento particolare è rivolto a Maurice Desjacques.

Il presidente centrale ringrazia Andy Reimers e Roli Theiler per il loro prezioso lavoro a livello di direzione scolastica del Centro di formazione Geomatica Svizzera.

Con la creazione dell'aggiornamento modulare i geomatici hanno la possibilità di usufruire di una nuova forma di aggiornamento professionale che andrà a profitto di tutto il settore della geomatica.

6. Revisione degli statuti

L'obiettivo del gruppo di lavoro REORG è: creare delle strutture per un'associazione più professionale che appoggi il socio in tutti gli ambiti della sua professione.

Negli ultimi mesi, il gruppo di lavoro REORG ha intensificato il suo lavoro, elaborando:

1. bozza degli statuti che persegua esattamente questo indirizzo
2. descrizione dei compiti (capitolati d'oneri) per i vari compiti in seno all'associazione
3. nomina di personale dei quattro centri di competenza
4. bilancio globale per i centri di competenza
5. nuova denominazione dell'associazione con nuovo logo associativo.

In merito a REORG è stato coinvolto un giurista, specializzato in diritto associativo, e un fiduciario per risolvere le questioni di conti e contabilità.

A fine marzo i soci ASTC hanno ricevuto la bozza degli statuti dei professionisti geomatici Svizzera e hanno avuto tempo fino al 13 maggio 2005 per inoltrare degli emendamenti scritti. Durante quest'assemblea generale si voterà sulle tre mozioni di Urs Gasser, sezione Svizzera centrale.

Emendamento 1: art. 13 cpv. 3 (nuovo)

L'AG ha facoltà di deliberare tramite i membri presenti (al minimo 50). (Il numero minimo va discusso e votato separatamente).

Votazione: 4 favorevoli, 56 contrari, 3 astensioni

L'emendamento dell'art. 13, cpv. 3 del sig. Gasser è respinto.

Emendamento 2: Art. 13 cpv. 4 (nuovo)

I membri possono votare anticipatamente per iscritto, all'attenzione dell'assemblea generale, su questioni secondo la lista dei punti all'ordine del giorno inviata.

Votazione: 1 favorevoli, 60 contrari, 2 astensioni

L'emendamento dell'art. 13, cpv. 4 del sig. Gasser è respinto.

Emendamento 3: logo dell'associazione

per il loro dell'associazione il sig. Gasser ha elaborato un'altra proposta diversa da quella presentata del gruppo di lavoro REORG. Le due proposte di logo presentate dal sig. Gasser all'AG per l'approvazione sono: un logo per le fotocopie a colori e un altro per le fotocopie bianco e nero.

Votazione:

53 soci appoggiano la proposta numero 1, cioè quella del logo proposto dal gruppo di lavoro REORG.

Cinque soci appoggiano la proposta numero 2, cioè quella del sig. Gasser.

Cinque soci si astengono.

È approvata la proposta di logo del gruppo di lavoro REORG.

Il presidente ringrazia U. Gasser per i suoi emendamenti e le proposte di logo.

Votazione: gli statuti dei Professionisti Geomatica Svizzera sono approvati all'unanimità dai soci ed entreranno in vigore il 1° gennaio 2006. L'associazione avrà una nuova denominazione: Professionisti Geomatica Svizzera (PGS).

7. Elezioni

7.1 Comitato centrale

7.1.1 Presidente centrale

Dopo quattro anni di mandato, il presidente centrale Martin Mäusli rassegna le dimissioni dalla presidenza ASTC. Come nuovo presidente si candida Laurent Berset, sezione Svizzera occidentale (SO). Egli è bilingue e ha partecipato attivamente alla riorganizzazione.

Laurent Berset è eletto all'unanimità come nuovo presidente PGS.

L. Berset fa una breve presentazione Power-Point dei lavori REORG. Con la ricostituzione del comitato si è anche riusciti ad aumentare la quota femminile. Laurent Berset elogia l'operato del presidente dimissionario Martin Mäusli per il suo incredibile impegno e il grandissimo lavoro che ha fornito negli ultimi

quattro anni a favore dell'associazione. Il presidente viene congedato dai soci presenti con un grande applauso.

7.1.2 Vicepresidente

Il comitato centrale allargato propone come vicepresidente Martin Mäusli, sezione FR. Martin Mäusli si mette a disposizione per un altro anno per garantire il consolidamento della riorganizzazione dell'associazione.

Martin Mäusli è eletto all'unanimità dai soci come vicepresidente PGS.

7.1.3 Segretaria centrale

Franziska André è rieletta come segretaria centrale PGS.

7.1.4 Centro di formazione Geomatica Svizzera (BIZ-Geo)

Come rappresentate del BIZ-Geo nel comitato centrale è eletto all'unanimità Andreas Reimers, sezione Zurigo.

7.1.5 Centro di competenza Lavoratori

Come responsabile del centro di competenza lavoratori è eletto all'unanimità Roman Burger, sezione Zurigo.

7.1.6 Centro di competenza Apprendisti

Come responsabile del centro di competenza apprendisti è eletto all'unanimità Andreas Werner, sezione Zurigo.

7.1.7 Centro di competenza comunicazione

Come responsabile del centro di competenza comunicazione è eletta all'unanimità Isabelle Rey, sezione SO.

Dimissioni di Walter Sigrist dal comitato centrale

A Basilea nel 1984 Walter Sigrist è diventato redattore dell'allora Associazione svizzera dei tecnici del catasto e nel 1988 ad Appenzello, in seguito alla revisione degli statuti, è stato eletto nel comitato centrale. Dopo 21 anni di attività associativa, di cui 17 in seno al comitato centrale, egli ha rassegnato le dimissioni. Il presidente lo elogia e lo ringrazia della sua attività nel comitato centrale.

7.2 Centro di formazione Geomatica Svizzera (BIZ-Geo)

Roland Theiler, sezione CH centrale; Nicolas Ciana, sezione SO; Eric Messeiller, sezione SO; Wilfried Kunz, sezione CH orient.; Etienne Bayard, sezione VS vengono tutti rilette all'unanimità nel Centro di formazione Geomatica Svizzera.

Maurice Desjacques, sezione SO, ha rasse-

gnato le dimissioni dopo 6 anni di appartenenza al BIZ-Geo e alla commissione PF+QC.

7.3 Centro di competenza Lavoratori

La commissione per le questioni professionali e contrattuali, l'ufficio di collocamento e l'ufficio di conciliazione si sono fusi nel Centro di competenza Lavoratori. Bernard Tardy, sezione AG; Bernard Rotzer, sezione VS; Edwin Tobler, sezione BE; Alexander Meyer, sezione ZH; Nicolas Ciana, sezione SO; Christian Jäger, sezione BS; Otto Kunz, sezione BS vengono tutti rilette all'unanimità nel Centro di competenza Lavoratori.

Dimissioni Peter Grigoli

Peter Grigoli, sezione Grigioni, ha rassegnato le dimissioni dopo 20 anni di attività nella commissione per le questioni professionali e contrattuali. Il presidente lo ringrazia per il suo operato.

7.4 Centro di competenza Apprendisti

AZUBI, la commissione d'esame LAP, la commissione specialistica e la commissione per la formazione professionale per geomatici sono state raggruppate. Bruno Urfer, sezione ZH; Andreas Reimers, sezione ZH; Michael Jöhri, sezione GR sono rilette all'unanimità nel Centro di competenza Apprendisti.

Come sostituta nel Centro di competenza Apprendisti, viene eletta all'unanimità Bernadette Blättler, sezione GR.

Come membro della commissione d'esame LAP Svizzera occid. è eletto all'unanimità Pier- rick Viguier, sezione SO.

Attualmente l'associazione non ha nessun rappresentante nella commissione d'esame di fine tirocinio per la Svizzera tedesca. Appena ci sarà un posto vacante, l'ASTC rivendicherà il suo diritto a occuparlo.

Come membro della commissione per la formazione professionale di geomatico è eletto all'unanimità Martin Mäusli, sezione FR.

7.5 Centro di competenza Comunicazione

Come sostituto del responsabile del Centro di competenza Comunicazione è eletto Tumasch Flurin Schreich, sezione GR.

Come webmaster dei Professionisti Geomatica Svizzera è eletto all'unanimità Marcel Kühni, sezione AG.

8. Cassa

Consuntivo 2004

Il presidente informa sui cambiamenti intervenuti nell'ambito finanziario dell'associazione:

- L'ASTC ha effettuato l'iscrizione nel registro del commercio.

- Si è chiarita la questione sull'imposizione IVA. Al momento l'ASTC non è passibile di IVA.

- La dichiarazione fiscale è stata inoltrata presso l'amministrazione cantonale di Berna per chiarire la questione dell'imposta sulla sostanza. Non è ancora pervenuta la risposta dell'amministrazione tributaria.

- In seguito al basso tasso di coordinamento, la segreteria centrale è obbligata ad assoggettarsi alla cassa pensioni.

- È stata stipulata un'assicurazione malattia con indennità giornaliera per minimizzare il rischio finanziario dell'ASTC in caso di incapacità lavorativa della titolare della segreteria.

- I conti del Centro di formazione Geomatica Svizzera sono ripresi nei conti patrimoniali dell'ASTC.

La cassiera centrale Franziska André spiega in dettaglio il consuntivo 2004. Per motivi amministrativi nel 2004 si è chiuso il conto presso la Banca cantonale di Lucerna. Benché alcune posizioni siano state contabilizzate con maggiori uscite, le perdite sono state più contenute rispetto al preventivo perché l'anno finanziario è stato solo di undici mesi, visto che ora la chiusura è fatta il 31 dicembre.

Le uscite di Fr. 201 189.85 sono contrapposte alle entrate di Fr. 200 981.95, per cui ne risulta un deficit minimo di Fr. 207.90 che è inferiore al deficit preventiva di Fr. 1550.-. Il patrimonio dell'associazione è al 31 dicembre 2004 di Fr. 163 735.40.

Come visibile sul conto profitti e perdite, nel 2004 il BIZ-Geo presenta un utile di Fr. 37 355.50 che rimane nel Centro di formazione Geomatica Svizzera.

Dato che i costi dell'associazione – e in particolare quelli del Centro di formazione Geomatica Svizzera – assumono una dimensione del tutto nuovo, il CC ha deciso di affidare la revisione dei conti alla fiduciaria Affentranger di Thun. I revisori, nominati in conformità agli statuti, hanno sottoscritto il rapporto di revisione del fiduciario. Il sig. Zahnd, vicedirettore della fiduciaria Affentranger, dà lettura del rapporto di revisione.

Il consuntivo 2004 è approvato all'unanimità dai soci.

Il presidente ringrazia Franziska André per la gestione della cassa dell'associazione.

Preventivo 2005

Franziska André spiega il preventivo 2005 che include REORG. Come novità, i centri di competenza opereranno con dei budget globali. Per l'aggiornamento professionale, l'associazione paga Fr. 35 000.- al Centro di formazio-

ne Geomatica Svizzera. Si prevedono maggiori entrate di Fr. 70 000.- derivate dal contributo dei lavoratori. Si prospetta quindi un utile contenuto di circa Fr. 300.-.

Il preventivo 2005 è approvato all'unanimità dai soci ASTC presenti.

9. Mozioni

del comitato centrale

Quota sociale 2006

Benché l'introduzione del contributo dei collaboratori abbia apportato nuovi mezzi finanziari nella cassa centrale, il comitato centrale allargato (CCAI) considera che sia prematuro ridurre la quota sociale 2006 perché non è ancora nota l'entità del contributo dei lavoratori a favore dell'ASTC. Il CCAI ha tuttavia consigliato un abbassamento della quota sociale e la presenterà – se questo è fattibile – durante l'AG dell'anno prossimo.

È approvata all'unanimità la proposta del comitato centrale di lasciare immutata a Fr. 170.- la quota sociale 2006.

delle sezioni

Da parte dei soci non è stata presentata nessuna mozione.

dei soci

Da parte dei soci non è stata presentata nessuna mozione.

10. Onorificenze / Nomina a veterano

Il presidente centrale nomina veterani i 19 soci che sono nell'ASTC da 25 anni e che hanno raggiunto il 60° anno di età.

Ammon Martin, BE
Aregger Emil, CH centr.
Audergon François, FR
Dieter Emil, ZH
Gassner Alois, GR
Gertsch Pierre-André, SO
Göldi Hansruedi, ZH
Gsponer Anton, VS
Heller Ulrich, BE
Ittig Anton, BE
Lütolf Josef, ZS
Ogg Rudolf, ZH
Reinli Max, CH centr.
Renggli Josef, AG
Richle Paul, SO
Roos Franz, TI
Schneider Otto, CH occid.
Schoch Willi, AG
Trutmann Josef, BE

Quattro sono i veterani presenti per ritirare il loro attestato. Il presidente si congratula con i neoeletti veterani per la fiducia risposta nella nostra associazione e augura loro ogni bene per il futuro.

11. Comunicazioni / domande / varie

Nuova legge sulla formazione professionale

La nuova legge sulla formazione professionale, in vigore dal 1° gennaio 2004, ha avuto un impatto anche sulla formazione di geomatico. Le associazioni del settore della geomatica desiderano, non solo adattare i regolamenti alla nuova legge sulla formazione professionale, ma anche portare avanti una riforma fondamentale.

Un piccolo gruppo di vari ambiti della geomatica hanno elaborato un documento di sviluppo e strategia. È previsto di offrire la formazione di geomatico con i due indirizzi di «Misurazione ufficiale» o «Informazione geografica».

La commissione per la formazione professionale, che si occupa del dossier, elaborerà la documentazione necessaria per poi trasmetterla all'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia per ottenere degli aiuti a livello di finanze e personale, da parte dell'UFFT.

Nuova pagina web dei Professionisti Geomatica Svizzera

La nuova pagina dei PGS è in fase di elaborazione. I soci ASTC saranno informati appena la pagina sarà attivata.

Giornate geomatiche 2006 di Lucerna

Heinz Haiber informa sulla Giornate Geomatiche di Lucerna che avranno luogo dall'8 al 10 giugno 2006 presso il KKL di Lucerna. Il giovedì sarà all'insegna di «100 anni di geosuisse nella Svizzera centrale», nonché dell'AG e al banchetto dell'IGS. Il venerdì ci saranno le assemblee generali delle associazioni nonché delle presentazioni specialistiche sull'Alptransit. Sabato è prevista un'escursione presso la biosfera UNESCO nell'Entlebuch.

Giornate geomatiche 2005 di Basilea

Andreas Weller fornisce dei dettagli sul proseguimento delle Giornate Geomatiche. Dopo l'AG ci sarà un aperitivo, sponsorizzato dalla ESRI Geoinformatik, Zurigo, presso l'Hotel Hilton di Basilea. A partire dalla 19.00 seguirà la cena in battello sul Reno. L'escursione di sabato nella Regio Basiliensis porterà i partecipanti in Alsazia e, passando da Badenweiler e Zunzingen, si ritornerà a Basilea.

Al termine della 75.ma assemblea generale il presidente ringrazia il CO delle Giornate geomatiche per l'ottima riuscita dell'evento. Inoltre, ringrazia le sezioni, il BIZ-Geo, i membri delle commissioni e quelli partecipanti ai progetti, i colleghi del CC per la piacevole collaborazione durante l'anno associativo trascor-

so, nonché gli ospiti e i soci che, con la loro partecipazione, hanno comprovato il loro interesse nell'operato svolto dall'ASTC. Un sentito grazie è anche rivolto alla sua famiglia per la comprensione dimostrata in tutti questi anni per la sua attività in seno all'associazione.

Per il verbale: Franziska André

SGPBF/SSPIT

Schweizerische Gesellschaft für
Photogrammetrie, Bildanalyse und
Fernerkundung

Société Suisse de photogrammétrie,
d'analyse d'image et de télédétection

Protokoll Hauptversammlung

24. Juni 2005, UBS Kongresszentrum,
Basel

Teilnehmer: Grün A. (Vorsitz), Käser C. (Protokoll), Tiefenbach P. (Kassierin), Nebiker S. (Beisitzer), Meier E. (Beisitzer), insgesamt 13 Mitglieder anwesend.

Entschuldigt: Beyer Horst, Streilein André, Wiget Adrian, Widmer Fredy, Walder Stefan, Schlatter Philipp, Kölbl Otto, Frei Urs, Schlund Robert, Urech Martin, Gaschen Stephan, Seiz Gabriela, Rohrbach Arthur, Itten Klaus, Schneeberger Rudolf, Kreiling Walter, Steidler Franz, Wolff Kirsten, Annen Adrian.

Herr Oswald vom OK Geomatiktage gratuliert und dankt der SGPBF für das interessante und gelungene Vortagesprogramm. Zudem lädt er für den anschliessenden Apéro, gesponsert von der Firma ESRI, ein. Herr Grün bedankt sich für die perfekte Organisation der Geomatiktage.

1. Protokoll

Das Protokoll der 79. Herbstversammlung vom 6. November 2004 in Zürich wird genehmigt.

2. Mitteilungen des Vorstandes

Mitgliedermutationen

Sieben Eintritte: Sandra Berni, Maria Pateraki, Agrawal Anupam, Emanuel Bright Takyi, Majid Zukepli, Henri Eisenbeiss, Martin Sauerbier. Sechs Austritte: Claudia Auf der Maur, Manfred Duddek, Reto Conrad, Jean-Claude Stotzer, Harold Haefner, Marzio Giamboni.